



INSTALLATION GUIDE

GUÍA DE INSTALACIÓN

UE-309
Kitchen Sink Faucet
Monomando de Cocina

UE-310
Kitchen Sink Faucet with Swiveling Nozzle
Monomando de Cocina con Cuello Giratorio

Technical Support and Service
Asesoría y Servicio Técnico



Original Spare Parts
Refacciones Originales

Toll Free
(855) 267 2498
contact@helvexusa.com

Thank you for choosing HELVEEX products.

We are confident that the product reliably will exceed your highest expectations. This product's functionality, aesthetics, durability, quality and support will grant you full satisfaction for years, thus reflecting Helvex's commitment to quality, innovation and the environment.

Agradecemos su elección por los productos HELVEEX.

Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

⚠ WARNING / ADVERTENCIA

To reduce the risk of injury or property damage, please read all instructions before installing the product. Wear safety glasses. For any construction, installation, alteration, extension or repair, comply with your local building codes. The product's illustration may vary in appearance to the actual product as result of the continuous improvement process it is subject to.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov. / *Este producto puede exponerle a sustancias químicas, incluido el plomo, que es conocido por el estado de California como causante de cáncer. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.*

UE-309



UE-310

This Installation Guide Applies to the Product in any Finishing.
Esta Guía de Instalación Aplica al Producto en Cualquier Acabado.

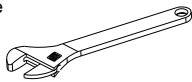


Installation Requirements Requerimientos de Instalación

Model / Modelo	For the correct functioning of these products, the recommended water pressures is: <i>Para el correcto funcionamiento de estos productos, se recomiendan las siguientes presiones:</i>					
UE-309 UE-310	Minimum / Mínima			Maximum / Máxima		
	PSI	kg/cm ²	kPa	PSI	kg/cm ²	kPa
	20	1,40	137,89	80	5,624	551,84
Caution: Do not exceed the pressure of: <i>Precaución: No exceder la presión de:</i>				125	8,788	861,84

Recommended Tools and Materials / Herramientas y Materiales Recomendados

adjustable
wrench
perico

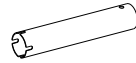


plumber's
tape
tefión



Items Included in the Product / Artículos incluidos en el Producto

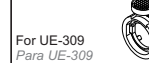
installation wrench
llave de instalación



maintenance
wrench
llave de
mantenimiento



aerator key
llave para aireador



For UE-309
Para UE-309

aereator key
llave para aireador



For UE-310
Para UE-310

5/64" allen
wrench
llave allen 5/64"

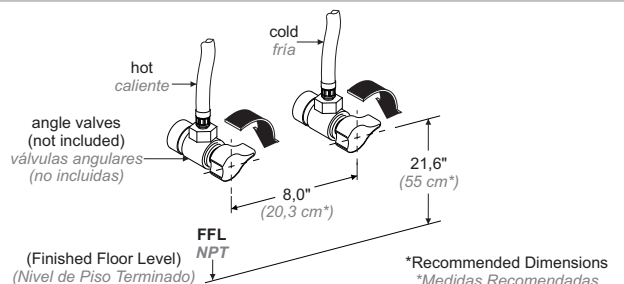


General Installation / Instalación General

1 Close the water supply. / Cierre el suministro de agua.

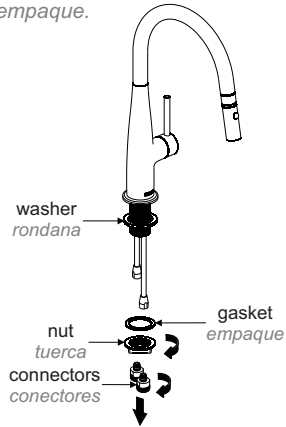
Locate and close the water supply valves. They are usually found underneath the sink. If it is a replacement faucet, remove the old faucet and clean the entire sink's surface.

Ubique y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del lavabo. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del lavabo.

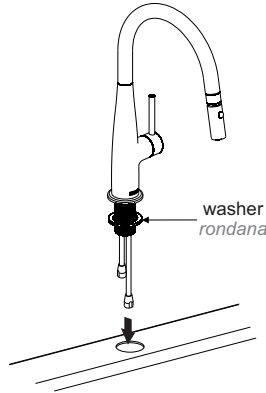


General Installation / Instalación General

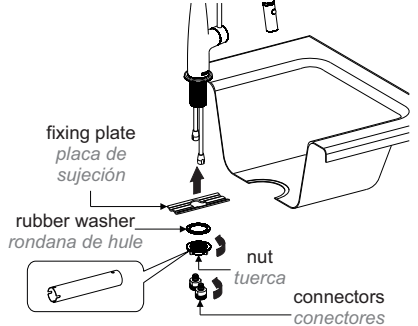
- 2** Unscrew the connectors and the nut and remove the gasket. / *Desenrosque los conectores y la tuerca y remueva el empaque.*



- 3** Insert the faucet into the sink and check that the gasket is placed. / *Inserte la salida en el fregadero y verifique que se coloque el empaque.*

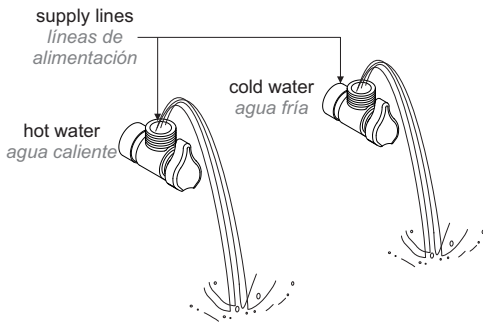


- 4** Insert the fixing plate and washer, screw the nut (with the installation wrench included) and the connectors (included). / *Inserte la placa de fijación y la rondana, atornille la tuerca (con la llave de instalación incluida) y los conectores (incluidos).*

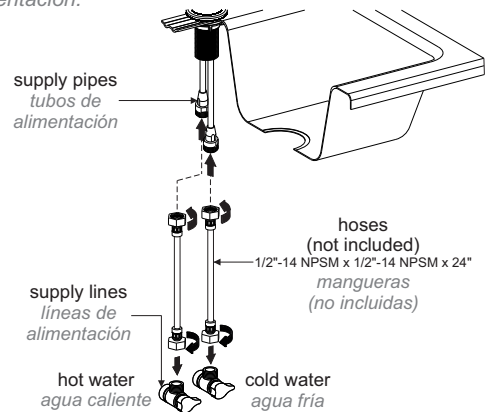


Hoses Installation / Instalación de las Mangueras

- 5** Open the water supply and purge the supply lines. / *Abra el suministro de agua y purgue la línea de alimentación.*

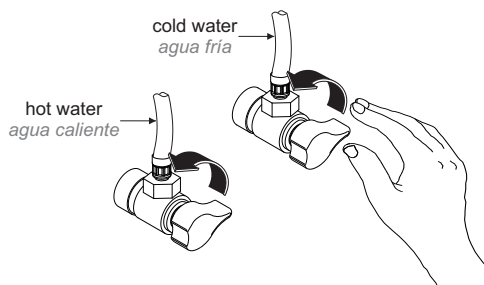


- 6** Screw the hoses (not included) to the supply pipes and then to the supply line. / *Enrosque las mangueras (no incluidas) a los tubos de alimentación y posteriormente a la línea de alimentación.*



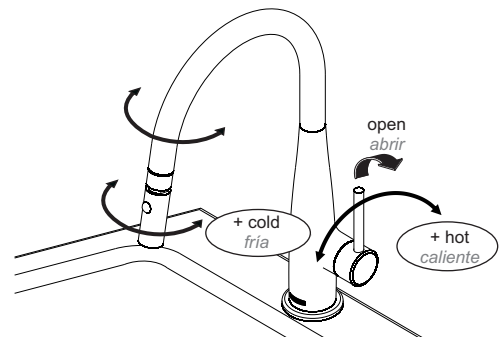
Operation / Operación

- 7** Open the water supply. / *Abra el suministro de agua.*

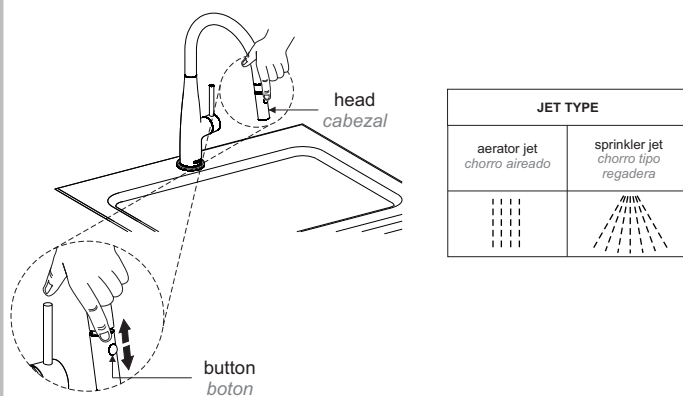


Check for leaks above and below the sink. / *Revise que no existan fugas encima y debajo del lavabo.*

- 8** For UE-309 model. To open, tilt the lever. To adjust the temperature, turn clockwise for hotter and counterclockwise for colder. The spout and the head can be rotated. / *Para el modelo UE-309. Para abrir, incline la palanca. Para regular la temperatura, gire a la derecha para más caliente y a la izquierda para más fría. El cuello y el cabezal pueden ser rotados.*



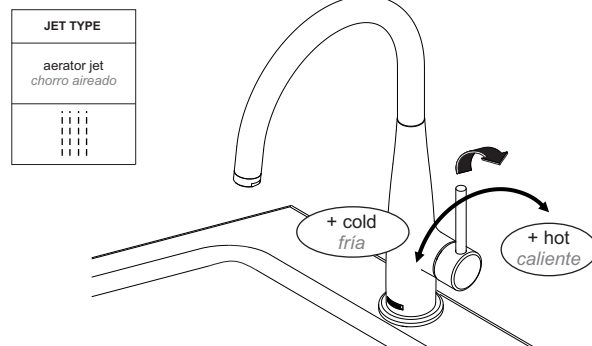
- 9 For UE-309 model, the kitchen faucet has two jets, slide the head button to select the sprinkler jet or aerator jet. / Para el modelo UE-309, el monomando cuenta con dos tipos de chorro, deslice el botón ubicado en el cabezal para seleccionar el tipo de chorro tipo regadera o aireado.



NOTE: When you shut the water off or reduce the flow, the jet type returns to the aerator jet position. /
 NOTA: Al cerrar el paso del agua o reducir el flujo, el tipo de chorro regresa a la posición de chorro aireado.

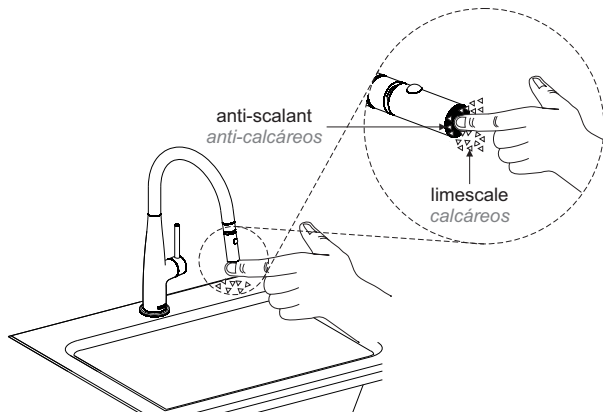
- 10 To open, tilt the lever. To adjust the temperature, turn clockwise for hotter and counterclockwise for colder. / Para abrir, incline la palanca. Para regular la temperatura, gire a la derecha para más caliente y a la izquierda para más fría.

For UE-310 model, the kitchen faucet has an aerator jet type. / Para el modelo UE-310, el monomando cuenta con un chorro tipo aireado.

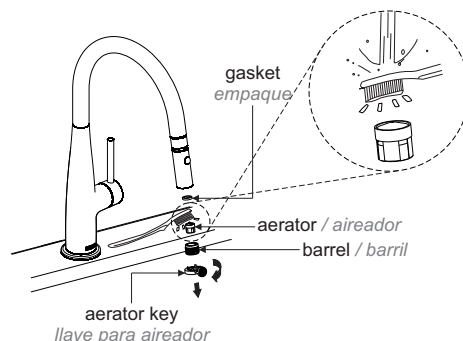


Maintenance / Mantenimiento

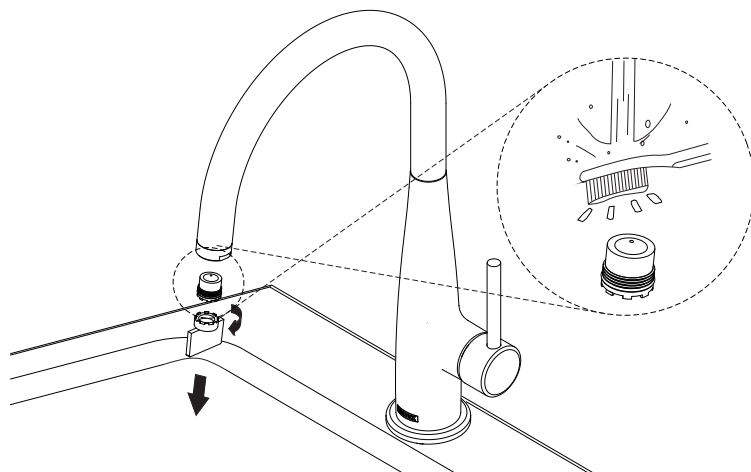
- 11 For UE-309 model, swipe your finger over the anti-scalant to remove the limescale. / Para el modelo UE-309 pase el dedo por encima de los anticálculos del cabezal para eliminar el sarro.



- 12 Unscrew the body, remove the aerator with the aerator key (included) and clean with and a soft brush, reassemble. / Desenrosque el barril, retire el aireador con la llave para aireador (incluida) y limpie con agua y un cepillo suave, vuelva a ensamblar.

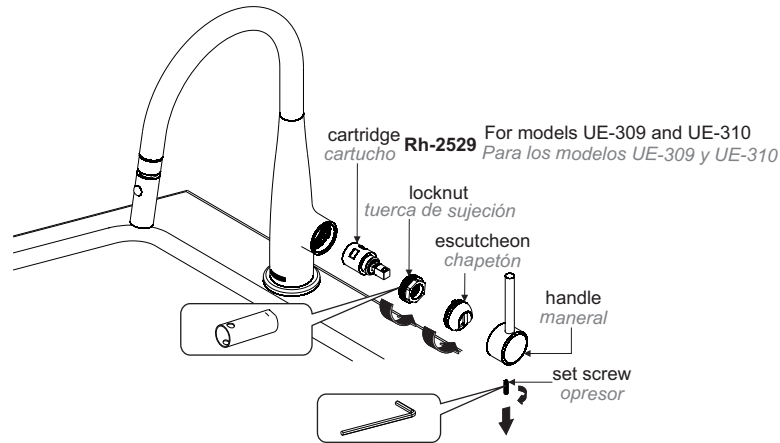


- 13 For UE-310 model, unscrew the aerator with the aerator key and clean with water with a soft brush, then reassemble. / Para el modelo UE-310, desenrosque el aireador con la llave para aireador y limpie con agua y un cepillo suave, vuelva a ensamblar.



Cartridge Maintenance / Mantenimiento del Cartucho

- 14** Unscrew the set screw from the handle with the allen wrench (included), remove the handle and the escutcheon and unscrew the locknut with the maintenance wrench (included), replace the cartridge and reassemble. / *Desenrosque el opresor del maneral con la llave allen (incluida), retire el maneral y el chapetón y desenrosque la tuerca de sujeción con la llave para mantenimiento (incluida), cambie el cartucho y arme nuevamente.*



Troubleshooting / Posibles Causas y Soluciones

Problem / Problema	Cause / Causa	Solution / Solución
No water flow. / No sale agua.	The main water supply valves are closed. / Las válvulas de alimentación principal se encuentran cerradas.	Open the water supply valves (page 2, step 7). / Abra las válvulas principales de agua (pág. 2, paso 7).
	The lever handle is closed. / La palanca maneral se encuentra cerrada.	Tilt and/or turn the handle's lever, according to the product operation (page 3, step 10). / Levante y/o gire la palanca maneral según la operación del producto (pág. 3, paso 10).
There is low water flow. / Existe poco flujo de agua.	Clogged aerator. / Aireador obstruido.	Remove the aerator and clean it (page 3, step 12 and 13). / Retire el aireador y límpielo (pág. 3, paso 12 y 13).
The faucet is loose. / La salida está floja	The nut is not tightened. / La tuerca no está apretada.	Tighten the nut firmly (page 2, step 4). / Apriete firmemente la tuerca (pág. 2, paso 4).
There are leaks in the connections. / Hay fuga en las conexiones.	Connections are possibly not tightened enough. / Es posible que las conexiones no estén firmemente apretadas.	Tighten the connections firmly (page 2, step 6) Hoses installation. / Apriete firmemente la conexión (pág. 2, paso 6) Instalación de las mangueras.

Toll free number / línea sin costo
 Contact us: (855) 267 2498
 Contáctanos: contact@helvexusa.com

Cleaning Recommendations / Recomendaciones de Limpieza

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishings shiny and in perfect conditions:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finishings.
4. It is recommended to clean your device daily.

Visit our website www.helvexusa.com

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Visite nuestra página www.helvexusa.com

